

١٤٠١/٠٢/١١  
١٤٠١/٠٨/٠٣

- دریافت
- تأیید

## الإحالـة الضميرـية ودورـها فـي التـماـسـك النـصـي (سـورـة الرـعـد أـنـمـوذـجا)

عبدالوحيد نویدی\*  
غلامعباس رضایی هفتادری\*\*

### المـلـخـص

من أهم مباحث علم اللغة الوظيفي هي نظرية التماسک النصي التي تبحث في العوامل التي تربط عناصر النص ومكوناته، وهذه النظرية تشمل على أدوات وعناصر مهمة ولازمة لتحليل أي نص ما. من أهم هذه العناصر وأكثرها انتشاراً وظهورها على سطح النص عنصر الإحالـة الذي يقوم بوظيفـته الإحالـية عن طريق مجموعة من الأدوات، ويجعل النص وحدة متلاحـمة ومتراـبـطة ومتـماـسـكـة. تـحاـولـ من خـالـلـ المـنهـجـ الـوـصـفـيـ التـحـالـيـلـيـ، درـاسـةـ وـتـحـالـيلـ الإـحالـةـ الضـمـيرـيةـ لـسـورـةـ الرـعـدـ وـمـدىـ اـسـتـخـادـهـاـ فـيـ تـرـابـطـ وـتـماـسـكـ وـاـسـجـامـ نـصـ السـورـةـ. منـ أـهـمـ النـتـائـجـ الـتـيـ توـصـلـ الـبـحـثـ إـلـيـهـاـ أـنـ الإـحالـةـ الضـمـيرـيةـ بـكـلـ أـنوـاعـهـاـ سـاـهـمـتـ بشـكـلـ فـعـالـ فـيـ تـحـقـيقـ الـحـرـكـةـ وـالـدـوـرـانـ بـيـنـ آـيـاتـ سـورـةـ الرـعـدـ وـقـامـتـ بـوـظـيـفـةـ هـامـةـ فـيـ تـحـقـيقـ التـماـسـكـ النـصـيـ بـيـنـ أـجـزـاءـ الـآـيـاتـ مـنـ خـالـلـ رـجـوعـ الـلـفـظـ الـمـحـيلـ إـلـىـ الـمـحـالـ إـلـيـهـ، وـأـنـ الإـحالـةـ فـيـ السـورـةـ الـمـدـرـوـسـةـ اـسـتـخـادـتـ بـكـثـيرـ بـصـورـةـ نـصـيـةـ قـبـلـيـةـ، كـمـ أـنـ جـاءـتـ الـضـمـائرـ الـمحـيـلةـ إـلـىـ اللـهـ تـعـالـىـ وـرـسـوـلـ الـكـرـيـمـ وـالـكـفـارـ وـالـمـؤـمـنـينـ بـكـثـيرـ؛ـ الـأـمـرـ الـذـيـ يـدـلـ دـلـلـةـ وـاضـحةـ عـلـىـ الـاتـسـاقـ الـظـاهـرـ وـالـتـرـابـطـ الـنـصـيـ لـنـصـ السـورـةـ، وـكـثـرةـ اـسـتـخـادـ الـضـمـائرـ الـمـحـلـيـةـ إـلـىـ اللـهـ وـالـنـبـيـ وـالـمـؤـمـنـينـ تـدـلـ عـلـىـ الـإـصـرـارـ عـلـىـ تـبـيـبـ الـرـبـوـيـةـ وـالـخـالـقـيـةـ وـالـتـأـكـيدـ لـهـ كـمـ أـنـ جـمـيعـ الـإـحالـاتـ إـلـىـ الـكـفـارـ جـاءـتـ بـصـفـةـ عـامـةـ قـبـلـيـةـ نـصـيـةـ.

**الكلمات الرئيسية:** القرآن الكريم، سورة الرعد، نحو النص، التماسک النصي، الإحالـة الضـمـيرـيةـ.

\* أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة شهید تشرمان آهواز، آهواز، ایران (الكاتب المسؤول)  
a.v.navidi@scu.ac.ir  
hrezaee@ut.ac.ir

\*\* أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة طهران، طهران، ایران

## ١- المقدمة

بدأت إرهاصات نحو النص في بداية النصف الثاني من القرن العشرين (١٩٥٢م) من قبلالأمريكي زليج هاريس (Zellig Harris) في كتابه "تحليل الخطاب"، ثم تطورت تلك الدراسات النصية في السبعينيات على يد "فان دايك" الذي قام بتأسيس علم النص أو نحو النص (فضل، ١٩٩٢: ٢٥٢)، والذي عاصره العديد من الكتاب في هذا الاتجاه. واستمر هذا الأمر حتى تم تكامل هذا العلم الجديد في الثمانينيات على يد روبرت دي بوجراند.

أما عن نحو النص فيمكن القول بأنه طريقة جديدة في دراسة النص اللغوي، وهو مرتبط بالنص بأكمله أكثر مما يرتبط بالكلمة أو الجملة، وهكذا يتتجاوز النص جميع القيود القياسية لنحو الجملة، وكل عادات القراءة التقليدية، ولن يكون التحليل النحوي للنص ممكناً إلا من خلال النظر في التفاعل والعلاقة والترابط بين جسد النص بمكوناته من ناحية ومدلولاته المختلفة من ناحية أخرى، وكذلك مراعاة التعاون والتفاعل بين المرسل والمتلقي من خلال مراعاة السياق والمقام. وبهذا فإن "مهمة النحو أن تجلي عبقرية النظام اللغوي في النص وقدرته على التعبير الدقيق من خلال وسائل التماسك النصي لفظاً ومعنى؛ تلك الوسائل التي تساعد النص على تلاحم أجزائه وترابطه ليعطي معناه للمتلقي كما أراده المبدع أو المتكلم" (عفيفي، ٢٠٠١: ٩)؛ لأن المعنى كما يقول هاليداي ورقية حسن، "يعطي للنص شخصيته، والنص يعطي

للغة شخصيتها" (Halliday and Hasan, 1976: 299).

بما أن التماسك يعد من أبرز خصائص النص، فقد أجمع علماء اللسانيات النصية على اعتباره أساساً في صياغة النص وبنائه. "والتماسك يعني الروابط التركيبية والدلالية التي تسهم في الربط بين عناصر النص الداخلية من جهة، وبين الملابسات والظروف الخارجية من جهة أخرى (أحمد المختار، ٢٠٠٦: ٢٢)، وممّا ترافق الروابط التركيبية في النصوص أدوات التماسك النصي، إذن لا بدّ أن تكون لكل تركيب روابط

ترتبط أجزاءه بعضها البعض لكي يكون مفهوماً، وتتنوع هذه الروابط في ضروب متعددة هي: الربط الإحالى، والربط المعجمي، والربط المتوازى، والربط الإضافي، والربط الخلافي، والربط المنطقى (عبدالعزيز، ٢٠٠٧: ٣ و ٤). وما يهمنا هنا هو الربط الإحالى أو عنصر الإحالات.

ونظراً لأهمية الإحالات في التماسك النصي، فقد نال عناية كبيرة من قبل علماء النص، بمفهومه، وأدواته، انطلاقاً من هذا ارتأينا أن يدور موضوع بحثنا هذا حول عنصر من عناصر الترابط النصي ومظاهر من مظاهر الاتساق، وهو عنصر الإحالات الضميرية، حيث يعد من بين الأدوات التي تساهم في تشكيل البناء النصي، وتلعب دوراً بارزاً في ربط أجزاء النص بأخواته من الكلمات المجاورة، بحيث يستحيل الفصل بين تلك الأجزاء.

#### ١-١ إشكالية البحث، أهدافه وضرورته

تتجلى إشكالية البحث في أن معظم الأبحاث التي تتناول سورة الرعد وتحليل آياته، لا تزال تقليدية وليس هناك من الباحثين من يقوم بتطبيق النظريات اللسانية والنصية الجديدة على هذه السورة، فقد ركز معظم المفسرين على الجوانب اللغوية أو البلاغية أو النحوية أو غيرها في إطار توضيح المعنى وتقريره إلى الأفهام والأذهان بصورة تقليدية وتحليل آياته تحلياً لغويّاً؛ الأمر الذي دفعنا إلى استخدام العلوم اللغوية الحديثة في خدمة النص القرآني ودراسة سورة الرعد دراسة جديدة نصية، محاولين التركيز على أهمية الإحالات الضميرية في تحليل الخطاب القرآني وإبراز دورها في تفسير النصوص القرآنية. فلذلك، يسعى هذا البحث المتواضع إلى دراسة الإحالات الضميرية كعنصر من عناصر الترابط النصي، وأنثرها في دلالة النص وتماسكه وانسجامه في سورة الرعد، وبما أن النص القرآني من النصوص التي احتلت موقعاً متميزاً بين العلماء والباحثين، فقد كان ولا يزال محطة هامة طالما شغف الكثير منهم بالوقوف عنده للتأمل فيه، والاهتمام به.

### ٢-١) أسئلة البحث

- أ- ما أكثر أنواع الإحالات الضميرية في سورة الرعد؟
- ب- كيف ساهمت الإحالات الضميرية كعنصر اتساقي في تحقيق التماسك النصي وترابطه في سورة الرعد؟

### ٣-١) خلفية البحث

هناك دراسات كثيرة تناولت التماسك النصي كما أنه هناك عدة دراسات جعلت من سورة الرعد ميداناً للتطبيق والتحليل، إلا أنه لم تقف حتى الآن على بحث خاص بدراسة التماسك النصي في سورة الرعد بشكل عام والإحالات بشكل خاص من خلال المنهج اللساني النصي، ومن أهم هذه الدراسات قريبة الصلة بهذا الموضوع وهذه السورة هي:

أ- الإحالات في نحو النص دراسة في الوظيفة والدلالة لأحمد عفيفي. البحث هذا نشر ضمن كتاب المؤتمر الثالث للعربية والدراسات النحوية في جامعة القاهرة، ٢٠٠٥. ابتدأ فيه الباحث بتمهيد مختصر عن الاتساق النصي ووسائله التي منها الإحالات وعناصرها ووسائلها ، وبعض قضاياها وتنوعت أمثلته ما بين آية قرآنية ، وحديث نبوى ، وخطاب إعلامي.

ب- الإحالات وأثرها في دلالة النص لمحمد محمد يونس علي. هذا المقال نُشر في مجلة الدراسات اللغوية سنة ٢٠٠٤ ، ابتدأ فيه الباحث بمقدمة عن علم تحليل الخطاب وازدهاره في الغرب ثم عرض فيها باختصار لمفهوم الإحالات وأنواعها، مستخدماً شواهد ما بين النصوص القرآنية واللغة الإعلامية. وبحثه أقرب إلى الاتجاه التقليدي منه إلى الدرس الحديث وغلبت عليه دراسة الإحالات في حدود الجملة أو الجملتين.

ت- دراسة في ظاهرة التماسك النصي في القرآن الكريم: سورة إبراهيم أنموذجاً لمبروكة سعدي. هذا البحث هو رسالة الماجستير التي نوقشت سنة ٢٠١٩ م. كما

هو معلوم من عنوان الرسالة قام الباحثة في القسم التطبيقي بدراسة التماسك الشكلي والدلالي في سورة إبراهيم بكل أنواعها أي الإحالات والحذف والتكرار  
ثـ- دور الاتساق والانسجام في تحقيق التماسك النصي في القرآن الكريم: سورة النجم أنموذجًا، لربعية بن مخلوف، البحث هذا نشر في مجلة الآداب والعلوم الإنسانية سنة ٢٠١٦م. حاول الباحث فيه بيان التماسك النصي في سورة النجم من خلال أهم أدوات التماسك أي الإحالات والاستبدال والمناسبة والضمائر والتواجد ...

جـ- الثنائيات الضدية في سورة الرعد لمazen موفق صديق الخير. البحث نشر في مجلة آداب الرافدين سنة ٢٠١٠م. تحدث الباحث في مقدمة هذا البحث عن المفهومين اللغوي والاصطلاحي للتضاد ثم دخل في دراسة أشكال الثنائيات الضدية في سورة الرعد  
من خلال استقراء الدراسات السابقة نلاحظ أن هذه السورة لم تدرس دراسة لسانية نصية عامة ودراسة أحالية ضميرية خاصة.

## ٢- الإطار النظري

### ١-٢) مفهوم الإحالات

أكـدـ اللـغـويـونـ عـلـىـ أـنـ "ـالـإـهـالـةـ أـدـأـةـ كـثـيـرـةـ الشـيـوـعـ وـالـتـدـاـولـ فـيـ الـرـبـطـ بـيـنـ الـجـمـلـ وـالـعـبـارـاتـ الـتـيـ تـتـأـلـفـ مـنـهـاـ النـصـوصـ".(١٥١: ١٩٧٧ـ Van Dykeـ)  
الـإـهـالـةـ تـعـنيـ أـنـ يـرـتـبـ عـنـصـرـ مـاـ فـيـ النـصـ بـعـنـصـرـ آخرـ، سـوـاءـ كـانـ دـاـخـلـ النـصـ أـمـ خـارـجـهـ، بـشـرـطـ أـنـ تـرـبـطـهـمـاـ عـلـاقـةـ مـنـ نـوـعـ مـاـ، وـعـرـفـهـاـ دـىـ بـوـجـرـانـدـ بـأـنـهـاـ "ـالـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـعـبـارـاتـ وـالـأـشـيـاءـ وـالـأـحـدـاثـ وـالـمـوـاـقـفـ فـيـ الـعـالـمـ الـذـيـ يـدـلـ عـلـيـهـ بـالـعـبـارـاتـ ذـاتـ الطـابـعـ الـبـدـائـلـيـ فـيـ نـصـ ماـ؛ـ إـذـ تـشـيرـ إـلـىـ شـيـءـ يـنـتـمـيـ إـلـىـ نـفـسـ عـالـمـ النـصـ".( دـىـ بـوـجـرـانـدـ، ١٩٩٨: ٣٢٠)

## ٢-٢) عناصر الإحالات

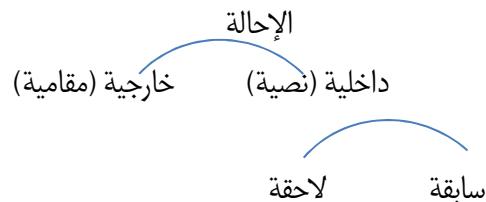
لا يتحقق الرابط الإحالى فى النصوص إلا من خلال توفر مجموعة من العناصر التى تسهم فى تفعيله وتتوزع كما يلى (عفيفي، ٢٠٠٥: ١٦)

- أ- المتكلم أو الكاتب أو صانع النص:** من خلال قصده المعنوي تتم الإحالات حسب مراده وعلماء النص يشيرون إلى إن الإحالات عمل إنساني.
- ب- اللفظ المحيل:** وهذا العنصر الإحالى ينبغى أن يتجسد إما ظاهراً أو مقدراً كالضمائر أو أسماء الإشارة، وهو الذى سيحيلنا ويبين لنا من اتجاه إلى آخر.
- ت- المحال إليه:** وهو موجود إما خارج النص أو داخله من كلمات أو عبارات أو دلالات، ومعرفة الإنسان بالنص وفهمه له يعينه في الوصول إلى المحال إليه.
- ث- العلاقة بين اللفظ المحيل والمحال إليه:** والمفروض إن يكون التطابق مجسداً بين اللفظ المحيل والمحال إليه.

## ٣-٢) أنواع الإحالات

الإحالات على نوعين رئيسيين:

- أ- إحالة داخلية (نصية):** وهي الإحالات إلى عنصر داخل النص، وهي إما أن تكون سابقة وإما أن تكون لاحقة. (عكاشه، ٢٠١٤: ١١٨)
- ب- إحالة خارجية (مقامية):** وهي الإحالات التي تعود إلى أحداث أو مواقف خارج النص، (دى بوجراند، ١٩٩٨: ٣٣٢) مثلاً يحيل ضمير المتكلم على ذات صاحبه المتكلم حيث يرتبط عنصر لغوى إحالى بعنصر إشاري غير لغوى هو ذات المتكلم. (بحيري: ٢٠٠٥: ١٠٥) وقد وضح مايكيل هاليدى ورقية حسن أنواع الإحالات هذه من خلال المخطط الآتى:



#### ٤-٢) وسائل إحالية لتماسك النص

ذكر علماء اللغة المحدثون ثلاث وسائل إحالية لتماسك النص، وهي: الضمائر، وأسماء الإشارة، أسماء الموصول.

##### (١-٤-٢) الضمائر (The Personal reference)

الضمير اصطلاحا هو "الاسم المتضمن تقديرا في الكلام (وهو الأصل)، وما له صورة في اللفظ البارز، للدلالة على متقدم أو متأخر في اللفظ، (عكاشتة، ٢٠١٤: ٢٢٢) أو للدلالة على عين في العالم الخارجي (ابن كمال باشا، ٢٠٠٢: ٢١٨) أو الإشارة إلى ذات أو عين أو مضمون في القول، والأصل فيه الإخفاء لا الإضمار" (عكاشتة، ٢٠١٤: ٢٢٢)، والضمير من أقوى أنواع المعرف و لا يدل على مسمى ولا على الموصوف بالحدث كالصفة، ولا على حدث وزمن كال فعل، فالضمير كلمة جامدة تدل على عموم الحاضر والغائب دون دلالته على خصوص الغائب أو الحاضر" (بوقرة، ٢٠١٥: ١٢٢).

لقد حظيت الضمائر بقسط وافر من الدراسة لدى علماء العربية وعلماء النص، وهي أكثر أنواع الإحالات شيوعا" (Halliday and Hasan, ١٩٧٦: ٣٧)، إذ تؤدي دورا رئيسا في ربط أجزاء النص بعضها ببعض "ولولا وجودها في بنية النص لأدى ذلك إلى ارتباك المعنى أو غموضه" (فيصل المتأئع وأخرون، ٢٠١٤: ٨١) فقولنا: (قطف زيد تقاحة، أكل زيد تقاحة)، بنية سطحية بحسب تعبير التحويليين التوليديين تحمل أكثر من دلالة على مستوى البنية العميقية؛ لأن فيها فعلان يدلان على حدفين مختلفين هما القطف والأكل، وفيهما فاعل واحد هو زيد أو فاعلان باسم واحد هو زيد،

مثلاً تحتمل أن تكون تقاحة واحدة وقع عليها القطف والأكل، أو تكون تقاحتين مختلفتين، ولكن وجود الضمير يعطي للجملة معنى تنظيمياً، فنقول:

قطف زيد تقاحة، ومن ثم أكلها.  
قطف زيد تقاحة، وأكل أخرى.

قطف زيد تقاحة، وأكلها غيره. (البهنساوي، ٢٠٠٨: ٢٣ و الزناد، ١٩٩٣: ١١٨)  
قطف زيد تقاحة، وأكل زيد آخر تقاحة أخرى.

إن المعنى الإحالى (Referential Meaning) المتمثل بالضمائر في هذه الجمل قد عمل على تنظيم الدلالة وتحديدها أو توجيهها عبر جانبين رئيسين هما: الجانب الموضوعي والجانب الشكلي، إذ يؤدي وجود الضمير - من حيث الموضوع - إلى عدم تفكك أجزاء النص الواحد، فوجوده في سياق الكلام إشارة واضحة إلى أن المتحدث عنه في بداية الكلام - على سبيل المثال - هو نفسه في وسطه أو آخره، وهو في الوقت نفسه جانب شكلي يهتدي القارئ من خلاله إلى رؤية ذلك الترابط، فالضمير وما يحيل إليه يعملان على تماسك النص فالضمير وحده من دون ما يحيل إليه لا يملك تلك الدلالة المستقلة ولا بد له من وجود عنصر آخر يحيل إليه أو مجموعة عناصر مذكورة بين أجزاء الخطاب (خطابي، ٢٠٠٦: ١٧)، لأن الإحالة "علاقة دلالية ومن ثم لا تخضع لقيود نحوية إلا أنها تخضع لقيد دلالي، وهو وجوب تطابق الخصائص الدلالية بين العنصر المحيل والعنصر المحال إليه (المصدر نفسه، ١٩) جدير بالذكر أن مرجعية الضمير قد تكون داخلية، أي إلى مذكور في النص صراحة وهذا المذكور قد يكون سابقاً أو لاحقاً، ومرجعية خارجية تعتمد على السياق أي ما هو غير مذكور في النص، وهناك ما يدل عليه. (إبراهيم الفقي، ٢٠٠٠: ١/١٤١)

#### (٢-٤-٢) أسماء الإشارة (The Demonstrative – Reference)

اسم الإشارة هو "ما يدلُّ على مُعينٍ بواسطة إشارة حسية باليدي ونحوها، إن كان المشار

إليه حاضراً، أو إشارة معنوية إذا كان المشار إليه معنىً، أو ذاتاً غير حاضرة” (الغلاياني، ٢٠٠٧: ١١٦). فهذا الأسماء تشير إلى الأشياء المحسوسة: أي التي تشاهد وتلاحظ، كما تشير إلى الأشياء غير المحسوسة: أي التي لا تلاحظ بالعين المجردة، ولا يدركها الحس، لكن تُنزلها منزلة المحسوس.

فأسماء الإشارة تقوم بوظيفة تحديد موقع المشار إليه في زمن ومكان معينين داخل المقام الإشاري (الزناد، ١٩٩٣: ١١٧). وصنف هاليدي ورقية حسن أسماء الإشارة من حيث القرب والبعد إلى أسماء إشارة دالة على القرب مثل (هذا، وهولاء)، وأسماء إشارة دالة على البعد مثل (تلك، وأولئك)، ومن حيث الإفراد والجمع إلى أسماء إشارة دالة على المفرد، مثل (هذا، وهذه)، وأسماء إشارة دالة على الجمع، مثل (هؤلاء، وأولئك)، ومن حيث الظرفية إلى أسماء إشارة دالة على الزمان، مثل (الآن، وغدا)، وأخرى دالة على المكان، مثل (هنا، وهناك) (خطابي، ٢٠٠٦: ٢٠٦). وهي من وسائل تماسك النص الرئيسية، إذ تحيل هذه الأسماء "إحالة قبلية، بمعنى أنها تربط جزءاً لاحقاً بجزء سابق، ومن ثم تساهم في اتساق النص" وهذه الإحالة على نوعين: إحالة قليلة داخلية، وإحالة قليلة خارجية.

وتعمل أسماء الإشارة هذه على تماسك النص عن طريق الإحالات على سابق أو لاحق فيه، وينماز هذا النوع من التماسك بإمكانية الإحالات على جملة أو عدد من الجمل في موضع سابق له، والإحالات - على هذا الفهم - تمتلك خاصية ربط أجزاء النص بعضها البعض وتغني في الوقت نفسه عن تكرار بعض المفردات أو العبارات أو الجمل في النص فتؤدي إلى الإيجاز أو الاختصار في اللغة.

### (The relative pronoun) الْحَالَةُ الْمَوْصُولِيَّةُ (٣-٤-٢)

الاسم الموصول هو "ما دل على معين بواسطة جملة تذكر بعده، وتسمى صلة الموصول" (ابن ابراهيم القرش، ٢٠٠٣: ٩٧). ويعد الاسم الموصول وسيلة من وسائل

التماسك النصي؛ لأنَّه يستلزم وجود جملة بعده، وعادةً ما تكون هذه الجملة فعلية، وقد يُعطِّف على هذه الجملة بعدة جمل فيطول الكلام، ويكون نصاً كاماً، ويظل مرتبطاً كلَّه بالاسم الموصول الأوَّل. ومن جهةٍ أخرى يعدُّ الاسم الموصول أداةً من أدوات الإحالة فيرتبط بمذكور سابق، وقد يتكرر بصورةٍ واحدة، ويظل مرتبطاً بهذا المذكور السابق محدثاً نسقاً واحداً للنص كله.

وأما ما يهمنا هنا فهو العنصر الأوَّل من وسائل إحالية لتماسك النص الأُوَّل وهو الضمير، لكنه قبل الدخول في القسم التطبيقي يجب أن نشير إلى مضمون سورة الرعد

### ٣- مضمون سورة الرعد

لا شك أنَّ الأفكار الجزئية تمثل خيوطاً مهمة لنسج النص والعمل على تمسكه وترابطه في إطار الدلالة الجامعة، أو الجو العام أو الفكرة العامة للنص. والغرض من هذه السورة هو تقرير الوحدانية والبعث والجزاء، ودفع الشبهة التي يثيرها المشركون حول رسالة الله تعالى. ابتدأت السورة بقضيةٍ كبرىٍّ لا وهي الإيمان بوجود الله ووحدانيته للرد على الجاحدين والمنكريين لذلك، فجاءت الآيات تقرر كمال قدرته تعالى وعجب خلقه للسماءات والأرض والشمس والقمر والليل والنهر والزروع والشمار وسائر ما خلق، ثم انتقلت الآيات للحديث عن المشركين وإنكارهم البعث والنشور وعن كفرهم وعنادهم وإنكارهم نبوة محمد (ص)، ثم تحدَّثت عن دلائل وجود الله تعالى وقدرته في الكون، ورددت على الجاحدين المكذبين بوجود الله بالحجج والأدلة القاطعة، ثم ذكرت مثلين ضريهما للحق وأهله والباطل وأهله، ليتضاعف الفرق بين الهدى والضلال، وذكرت ببعثة الرسل الكرام وتکذيب أقوامهم لهم، وعقاب الله الشديد لكل مستهزئ بأيات الله تعالى وذكرت بسعادة المؤمنين في دار النعيم ومآل الكافرين في دار الجحيم وتوعَّدت المشركين بالعذاب، وختمت السورة الكريمة ببيان رسالة النبي وشهادته اللهم وشهادة المؤمنين من أهل الكتاب.

ولقد دار نص سورة الرعد في بؤرة محددة، هي موضوعها العام، وأن كل الجمل الأخرى أو المقاطع ما هي إلا شرح وتفسير وإعادة صياغة لتلك البؤرة، على حد ما يراه "فان دايك"، ولذلك استمر هذا النص بتعلق تراكيبيه الآتية بعنصر من عناصرها، وقد تماسكت هذه العناصر الجديدة مع العنصر المتماسك أصلاً مع البؤرة الأصلية.

#### ٤- القسم التطبيقي: الإحالات الضميرية ودورها في تماسك سورة الرعد

بعد أن أشرنا إلى العرض النظري لمفهوم الإحالة وعناصرها وأنواعها وأدواتها المساهمة في بناء الترابط النصي، نتعرض الآن بدراسة وتحليل الإحالات الضميرية لسورة الرعد، بغية الوقوف على أثرها ودورها في بناء دلالة السورة. العناصر المحيلة كيما كان نوعها، لا تكتفي بذاتها من حيث التأويل، إذ لا بدّ من العودة إلى ما تشير إليه من أجل تأويلها، والمراد بالإحالات - كما هي المذكورة سابقاً - الإشارة إلى شخص، أو شيء، أو أمر ما. وكثيراً ما تستعمل للإشارة إلى مذكور سابق، وتعمل على الترابط بين أجزاء الكلام. أما الآن فندخل في شرح الإحالات الضميرية في سورة الرعد فيما يأتي:

##### ١- الإحالات الضميرية

الضمير من الأدوات التي استعملها الله في كتابه الحكيم بكثیر لربط أجزاء الآيات القرآنية، ووصل الجمل بعضها بعض، فالضمير يعني عن تكرار الاسم ويأتي من أجل الاختصار، والإيجاز الذي عد من بلاغة العرب، والضمير لا يرد في الجملة إلا وقد سبقه ما يوضح معناه ويفسره، في ضوء ما سبق، يظهر لنا أهمية استعمال الضمير في النص القرآني، ولو لا وجوده لصار النص القرآني تكراراً وحشاً مملاً؛ مما يجعل الآيات القرآنية تفقد أثراً نفسياً ومعنوياً وبلاغياً واعجاشياً.

من أجل التحليل الدقيق أتينا بجدول الضمائر المستخدمة في نص السورة في الهاشم<sup>(١)</sup>. يتبيّن من خلال هذا الجدول، وجود تماسك بين الآيات بواسطة الضمائر، بحيث حققت تسلسلاً بين الآيات من خلال المرجعيات المحيلة خاصةً إلى (الله

والرسول والكفار والمؤمنين)، فهذه الضمائر ساهمت في تحقيق التماسك بين افتتاحية السورة وخاتمتها. ومن خلال موضوعها العام وهو الحديث عن نزول القرآن على النبي، وتوحيد الله وربوبية وخالقيته، وأحوال الكفار والمؤمنين، وتقديم البراهين والمعجزات من الكون على صدق القرآن وتحقق وقوع الآخرة، لذلك فسيأتيالي اليوم الذي سيتحقق لا محالة. والنص هذا أنزله الله تعالى، ومتلقيه الأول النبي (ص)، لينذر به الكافرين ويبشر المؤمنين، فمن الطبيعي أن يكثر تواتر الضمائر المحلية إلى الله والنبي والكفار والمؤمنين.

نلاحظ أيضاً في جدول الرقم الأول أن ضمائر الغياب جاءت في المقام الأول، وضمائر الخطاب في المرتبة الثانية وضمائر التكلم في المرتبة الثالثة. دون شك هذا النوع من الاستعمال الكثير للضمائر له أثر كبير في تماسك النص وترابطه وإيصال المعنى الذي أراد الله أن يوصله إلى المخاطب. هناك حالات إليها كثيرة في نص السورة وبلغ عددها وفقاً لجدول الرقم الأول، ٣٢ محala إلينه لكننا نكتفي بدراسة وتحليل المحالات إليها الرئيسية في السورة لسبعين: أولاًً عدد الضمائر التي تحيل إلى بقية المحالات إليها قليل جداً ثانياً: معظم هذه المحالات إليها تدور في فلك بيان المعاني المتصلة بالمحالات إليها الرئيسية وتجلية القضايا الخاصة بها. بداية نأتي بجدول هذه الضمائر المحلية إلى المحالات الرئيسية:

| التواتر | المحال إليه | نوع الإحالة |   |
|---------|-------------|-------------|---|
| ٨٧      | الله        | الضمير      | ١ |
| ٤٣      | النبي       | الضمير      | ٢ |
| ٣٢      | المؤمنان    | الضمير      | ٣ |
| ٦٤      | الكفار      | الضمير      | ٤ |

جدول الرقم (٢): المحالات إليه الرئيسية في سورة الرعد

#### ٤-١-١) دراسة الحالات إليها الرئيسة

##### ٤-١-١-١) الإحالة الضميرية إلى الله تعالى

لقد استعملت الضمائر المحيلة إلى الله تعالى في سورة الرعد بكثير والتي يصل مجموعها إلى ٨٧ إحالة، مع العلم بأن عدد آيات السورة ٤٣ آية. تشمل السورة - كما سبقت الإشارة إليها - على عدة أمور مستندة إلى الأطراف الأربع المشار إليها أعلاه وفيما يخص قضية الألوهية والعبودية فإن الضمائر فيها تعود إلى الأساس الأول في نص السورة ألا وهو الله تعالى، ومن خلال ذلك، تتطور فكرة النص من بدايته إلى نهايتها، ومقدمة السورة تحمل نواة النص أو مفتاح النص الذي تتصل به الأطراف كلها وتماسك معه، والمتمثل في ضرورة اتباع كتاب الله المنزل والثبات عليه وما يتربّ عليه من نعيم أو شقاء في الدنيا والآخرة.

وفقاً لجدول الرقم ١، يتضح أنه تم أحالة نوعين من الضمائر إلى الله: ضمير الغياب وضمير التكلم. وجميع ضمائر الغائب هي من نوع أحالة قبلية داخلية(نصية)، وجميع ضمائر التكلم من نوع أحالة خارجية أو مقامية. بناء على هذا، سيطرت على سورة الرعد الإحالة الداخلية، وخصوصاً منها الإحالة قبلية، هذا الحضور الكثيف للضمائر المحيلة إلى الله تعالى والموزعة في السورة كلها من بدايتها إلى نهايتها، يدل دلالة واضحة على الاتساق الظاهر والترابط النصي لنص السورة، ويناسب تماماً مقام التوحيد الذي هو الدلالة الجامعة لهذه السورة الكريمة. قد ذُكر لفظ الجلالـة (ربـك) في الآية الأولى من السورة صراحة، وقد ذكرت بعدها الضمائر متاخرة عن المحـال إليه ولهـذا كانت الإـحالـة نصـية قبلـية.

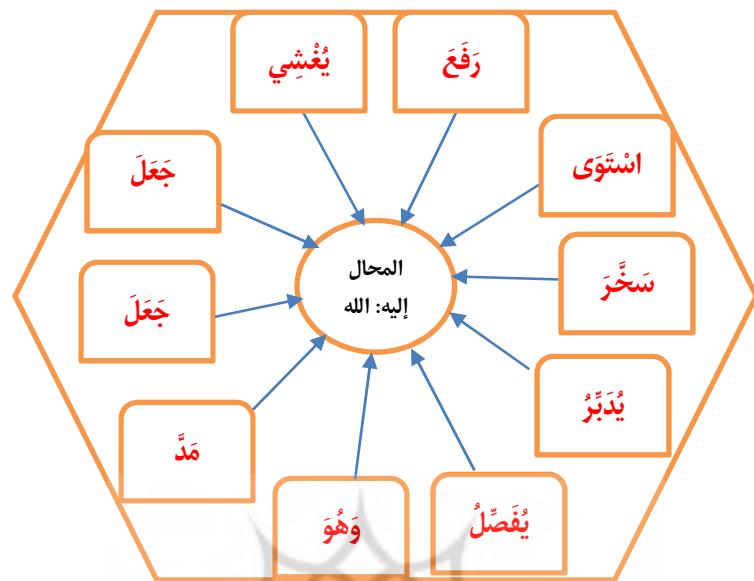
وكثرة استخدام الضمائر المختلفة (المنفصلة والمتعلقة والمستمرة والبارزة) تدل على الإصرار على تبييت الربوبية والخالقية والتأكيد له والإشارة إلى أنه هو الذي خلق العالم ودبر أمره وفصل آياته. هذه الضمائر المحلية إلى الله تعالى تتتنوع في سورة الرعد بين ضمير الغائب(المنفصل والمتعلـق والمستـمر) وضمـير متكلـم المفرد والجمع(المتعلـق

والمستتر) وتسهم في تحقيق الانسجام التطابقي والتواافق الشكلة والدلالي لأنها تعود إلى مجال إليه واحد وكذلك ترتبط الآيات اللاحقة بالآية الأولى محققة الترابط النصي بنوعيه الشكلي في اتفاق الضمائر والدلالي في الإسناد والتماسك المعنوي بين الآيات.

الضمائر المستترة تعمل بدورها على جعل النص أكثر تماسكاً، والتماسك الدلالي في الضمائر يبرز ويتجلى في كون أن الآيات تتحدث عن هيمنة الله على الكون، وإثبات ربوبيته ووحدانيت. إذا لاحظنا في الأفعال التي تستتر الضمائر فيها، نجد أن بعضها جاء بصورة الفعل الماضي (رَفَعَ - اسْتَوَى - سَخَّرَة - مَدَ - جَعَلَ - أَثْرَلَ - أَمَرَ - زَرَقْنَاهُمْ - أَنَابَ - أَرْسَلْنَاكَ - أَوْحَيْنَا - هَدَى - فَأَمَّاَتْ - أَخْذَتْهُمْ - أَثْرَلْتَاهُ - أَرْسَلْنَا). تحيل هذه الضمائر إلى عمل في زمن مضى والتي تحقق وقوعها وبعضه الآخر جاء بصورة المضارع (يُدَبِّرُ - يُفَصِّلُ - يُغْشِي - نُفَضِّلُ - يَعْلَمُ - لَا يُغَيِّرُ يُرِيكُمْ - وَيُئْشِيُ - وَيُرِسلُ - فَيُصِيبُ - يَشَاءُ - يَضْرِبُ - يَبْسُطُ - وَيَقْدِرُ - يُضْلِلُ - وَيَهْدِي - لَا يُخْلِفُ - يُضْلِلِ - يَمْحُو - وَيُنْبِتُ - نُرِينَكَ - نَعْدُهُمْ - نَتَوَفَّيْنَكَ - يَعْلَمُ - نَاتَيْ - نَقْصُهَا) الأمر الذي يدل على تجدد العمل الاستمراري من قبل الفاعل. كل هذه الضمائر عملت على ربط عناصر الآيات ومكوناتها شكلاً ودلالة دون تكرار مخل بالمعنى. كما نلاحظ في كل هذه الأفعال أن الضمائر التي تحيل إلى الله تعالى جاءت في موقع الفاعل لأن الفاعل هو الذي يقوم بالتغييرات والتجددات والحركات وكما نعلم أن الله تعالى له القدرة والقوة على هذه التغييرات والتجددات في السماوات والأرض والدنيا والأخرة.

فيما يلي نأتي بأمثلتها من قوله تعالى:

**اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوَنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَجْرِي لِأَجْلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءَ رَبِّكُمْ  
تُوقْنُونَ (٢) وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ النَّمَرَاتِ جَعَلَ  
فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَكَبَّرُونَ (٣)**



پژوهشنامهٔ نقد ادب عربی شمارهٔ ۲۴

بما أن لفظ «الله» قد ذكر في بداية الآية فالإحالات هنا نصية (داخلية) قبلية لأن الضمائر كلها تحيل إلى لفظ سابق. دون شك من خلال توالى الإحالات إلى الله تعالى فإننا دائمًا نذكره ونراجه في أذهاننا.

أما ضمير المتكلم فيحيل إلى الذات الإلهية الخارجية، وإنما جاءت الإحالات إليها باستعمال ضمير المتكلم بنوعيها المفرد والجمع سواء كان بارزاً (أنا) أو مستتراً (أنا ونحن) أو محدوداً (أنا و ي). وتكرر هذا الضمير بأنواعه المختلفة ٢١ مرة في الآيات: (٤ و ٢٢ و ٣٠ و ٣٢ و ٣٦ و ٣٧ و ٣٨ و ٤٠ و ٤٣) ليدل على عظمة الله تعالى. وتارة جاء هذا الضمير فاعلا للفعل وتكرر مجئه بعدئذ، ليمثل أكبر وسيلة للإحالات إلى الذات الإلهية في السورة. كقوله تعالى: (وَنُفَضِّلُّ **نَحْنُ**) بعضاً على بعضاً في الأكمل...) (الرعد: ٤) وقوله تعالى: (كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ **نَحْنُ**) في أممٍ قد خلت من قبليها أممٌ لستُ عالماً بهم الذي أوحينا **نَحْنُ** إلينيك...) (الرعد: ٣٠) ، وقوله تعالى: (وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمْ **نَحْنُ**) يقرؤون بما أنزل **نَحْنُ**: أصل الكلام: بما أنزلناه)

إِلَيْكَ ... ) (الرعد: ٣٦) قوله تعالى: (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا <نَحْن> رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا <نَحْن> لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ...) (الرعد: ٣٨) ، قوله تعالى: (وَإِنْ مَا نُرِيَّنَكَ <نَحْن> بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ <نَحْن> أَوْ نَتَوَفَّيْنَكَ <نَحْن> فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا <نَحْن> الْحِسَابُ ) (الرعد: ٤٠) قوله تعالى: (أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا <نَحْن> نَأْتَيْ <نَحْن> الْأَرْضَ تَنْقُصُهَا <نَحْن> مِنْ أَطْرَافِهَا ) (الرعد: ٤١)

جدير بالذكر بأن الضمير المتصل (نا) في أفعال (أَرْسَلْنَاكَ - أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ - آتَيْنَاهُمْ - أَرْسَلْنَا - وَجَعَلْنَا) ، والضمير المستتر في أفعال (وَنُفَضِّلُ - نُرِيَّنَكَ - نَعِدُهُمْ - نَتَوَفَّيْنَكَ - نَأْتَيْ - تَنْقُصُهَا)، جاء مسندًا إلى الله تعالى في الآيات المذكورة "وكان الأصل الإضمار ولكنه أظهر الضمير بياناً لما كان فيه من الضخامة" (الباقاعي، ١٩٨٤: ١٧ / ٣٨٦ و ٣٨٧) كأنه يعني أن المناسب لسياق الحديث، فيما يلي من الآية أن تكون الجملة: (يُفَضِّلُ <هُو> بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ) أو (وَنَفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ <هُو> سِرًا وَعَلَانِيَةً) ليناسب ذلك الحديث عن سياق الآيات السابقة، لأنه جاء المسند الله في الآيتين ٢ و ٣ والأية ٢٢ اسمًا ظاهرًا.

وهكذا استعمال ضمير المتكلم لاسيما ضمير الجمع (نا) جاء ليدل على عظم ما فعل الله به وتحقير الكفار وتفاهة شأنهم، فإن معظم المباحث المستخدمة في هذه السورة تشير إلى عظمة الله تعالى وقدرته. تارة أخرى جاء ضمير المتكلم محفوظاً مجروراً بحرف الجر أو بالأسم كقوله تعالى: (... فَامْلَأْتُ كَفَرُوا [أَبِي] ثُمَّ أَخْذَنَاهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابٌ [أَبِي] ...) (الرعد: ٣) قوله تعالى: (وَإِنْ مَا نُرِيَّنَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْنَكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا <نَحْن> الْحِسَابُ ) (الرعد: ٤٠) قوله تعالى: (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا [أَبِي] ...) (الرعد: ٤٢) ، واستعمال هذا النوع من الضمير مناسب غالية المناسبة في كل الموضع الوارد فيها، كما يتضح من الآيات السابقة، يتكرر ضمير الجمع (نا) أكثر من ضمير المفرد (أنا)، وسبب ذلك، دلالته على التعظيم النابع من كونه مشيراً إلى غير الواحد. وقد يجيء ضمير الجمع (نا) اسمًا لـ(أن) في الآية ٤١

(أَوْلَمْ يَرَوَا أَنَّا <نَحْن> نَأْتَيْ الْأَرْضَ) فكان مناسباً لتقدير الأمر المخبر عنه، مع بسط للتعبير، وإفادة قصر الفعل المسند إلى الضمير عليه وحده سبحانه. وهكذا نجد الضمير (نحن) مقدراً وجوباً في بنية النص العميق أو التحتية، عندما يتقدم الفعل المضارع المبدوء بنون العظمة،<sup>١</sup> ليتحدث به الله - تعالى - عن نفسه إلى المخاطبين، أو إلى الرسول الكريم. فمرجعية ضمائر المتكلم خارجية لوجود القرآن السياقية الدالة عليها.

جدير بالذكر أنه قد يحذف ضمير الغياب العائد على الله تعالى واكتفى بدلاله (الف والهم) عليه، من أمثلته قوله تعالى: وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ (٦) و قوله تعالى: وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ (٤١). أصل الكلام يكون هكذا: وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ عِقَابُهُ وَهُوَ سَرِيعُ حِسَابُهُ. كما أنه قد يحذف ضمير التكلم العائد على الله تعالى واكتفى بدلاله الكسرة عليه، من أمثلته قوله تعالى: فَأَمْلَأْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخْذَتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ (٣٢). أصل الكلام يكون : فَأَمْلَأْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخْذَتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِي.

#### ٤-١-٢) الإحالات الضميرية إلى رسول الله (ص)

وإذا لاحظنا الضمائر التي تعود على الرسول (ص)، فإننا نجد أنها تصب في نفس الاتجاه الذي تصب فيه الضمائر التي تعود إلى الله تعالى. غرض السورة "بيان حقيقة ما نزل على النبي (ص) من الكتاب، ويدل على ذلك، ابتداء السورة بمثل قوله: وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ" وختتمها بقوله: وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلاً قُلْ كَفِى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِنِي وَبَيْنَكُمْ.

انتبه إلى استخدام ضمائر المخاطب (إلينك - ربك) في بداية السورة ولست - مُرسلاً (أنت) - قُل (وضمير التكلم (بيبني) في نهاية السورة. هذا النوع من التكرار للضمائر في الآيتين الأولى والأخيرة من السورة والتي تحيل إلى النبي (ص)، يحافظ على تماسك النص من الناحيتين الدلالية والشكلية. هذا النوع من الإحالات يسمى

أحالة مقامية أو خارجة عن النص. أنظر إلى هذه الآية وتكرار حكاية قول الكفار أيضاً:

(وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ <أنت> وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادِيٍ) (الرعد: ٧) (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ قُلْ <أنت> إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ) (الرعد: ٢٧) ضمير الغائب في (عَلَيْهِ - رَبِّهِ) وضمير الخطاب (<أنت المفترض - أنت المستتر في منذر وقل>) يحيلان إلى النبي (ص) إحالة مقامية. ولو أمعنا النظر في سورة الرعد لوجدنا أنَّ الله عزَّ وجلَّ قد أرسل كلامه المبين إلى رسوله الكريم عن طريق جبريل (ع)، وهذا ما نعلم دون إشارة إليه أو ذكر صريح في آيات السورة، فالمحاجلة هنا هو من يكشف الإبهام عن النص ويجعله قائماً بذاته وواضحاً جلياً. "محصل البيان على خطاب النبي (ص) أنَّ هذا القرآن النازل عليك حق، لا يخالطه باطل؛ فإنَّ الذي يشتمل عليه من كلمة الدعوة هو التوحيد الذي تدل عليه آيات الكون، من رفع السموات ومد الأرض وتسخير الشمس والقمر، وتدل على حقيقة دعوته أيضاً أخبار الماضين وأثارهم، جاءتهم الرسل بالبيانات، فكفروا وكذبوا فأخذهم الله بذنبهم. فهذا ما يتضمنه هذا الكتاب وهو آية دالة على رسالتك وقولهم "لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ" تعريضاً منهم للقرآن مردود إليهم، وأنك لست إلا منذراً، وليس لك من الأمر شيء حتى يقترح عليك بمثل هذه الكلمة، وثانياً أنَّ الهدى والإضلal ليسا كما يزعمون في وسع الآيات حتى يرجوا الهدى من آية يقتربونها، وإنما ذلك إلى الله سبحانه يضل من يشاء ويهدي من يشاء على نظام حكيم، وأما قولهم: لست مرسلاً، فيكيفيك من الحجة شهادة الله في كلامه على رسالتك ودلالة ما فيه من المعارف الحقة على ذلك" (الطباطبائي: ١٤١٧: ١١ / ٢٨٤)

نموذج آخر من الآيات التي بها مرجعية خارجية للنبي صلى الله عليه وسلم: (قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَخَذُتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَسْبَاهُ الْحَالُقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ).

(الرعد: ١٦) يخاطب الله الرسول في هذه الآية، ويأمره بالاحتجاج على المشركين وبتوجيه السؤال عن ربوبية السماوات والأرض بقوله: (قل). أي بعد أن أقامت هذه الأدلة القاطعة السابقة، مقرراً لهم: من رب وموجد ومدبِّر السماوات والأرض؟ وهو سؤال لا ليحيوا عنه بل ليسمعوا الحواب ملفوظاً وقد رأوه مشهوداً: قل: الله. "جعلوا هنا كأنهم منكرُون لذلِك عناداً، فلم ينتظروا جوابهم بل أمرُه أن يجيبهم بما يجيبون به، إشارة إلى أنَّهم لا يتحاشون من التناقض في اتباع الهوى ولا تصوّزُهم عقولهم الجليلة وأراؤهم الأصلية - بزعمهم - عن التساقط في مهاوي الردى، فقال: (قل الله) أي الذي له الأمر كلَّه، فثبتت حيَّنَتْ أن لا ولِي إلا هو" (البقاعي، ١٩٨٤: ١٠ / ٣١١).

فإلا حالة تظاهر في مستهل السورة (إليك - ربك) وفي أثنائها ونهايتها "لستَ مُرسَلًا (أنت) - قُلْ (أنت)"، فضمير الكاف المتصل وضمير أنت المستتر عنصران يحيلان إلى المخاطب وهو الرسول صلى الله عليه وسلم الذي يحمل الرسالة إلى جميع أبناء البشر، خاصة المشركين لأن السياق يبين لنا ذلك، فتكون الإحالة في مقامها الخاص وهي إحالة عملت على جعل بنيات النص الصغرى أكثر تلاميحاً وتماسكاً، حيث إن القارئ لا يجد خلاً أو فجوة في أثناء قراءة النص، وبهذا يتحقق التماسك النصي.

في كثير من الأحيان تضاف كلمة رب إلى ضمير يحيل إلى النبي. (ربّكَ - ربّهُ - ربّي) كما نلاحظ أن التركيب الإضافي (ربّك) تكرر أربع مرات (وَرَبِّهِ) مرتين (وَرَبِّي) مرة واحدة. وهذا يدل على أن الله اختص نبيه محمداً بالرسالة والوحى، لأنه يعطي كلامه من خلقه ما هو مناسب له، كما أنه يدل على رفعة مكانة النبي (ص) ومنزلته عند الله تعالى، إنه سبحانه قريبٌ منه ناصره، فضلاً عن ذلك، استعمال كل من ضمائر الخطاب والغيبة والتكليم يؤدى إلى تلوين الأسلوب، ويبعد نص السورة عن الرتابة. خلاصة القول أن الخطاب الموجة إلى النبي (ص) لا يخرج عن كونه تكليفاً بالتبلیغ أو النذير أو البشیر أو رداً على حجج الكفار أو تسليمة لهم بأخباره أن ما يحدث له قد حدث

للرسل من قبل، وهذه كلها أمور مرتبطة بقضية السورة الأساسية ألا وهي قضية العقيدة التي يكذب بها الكفار والمشركون. وقد يحذف ضمير التكلم العائد على النبي (ص) واكتفى بدلاله الكسرة عليه، من أمثلته قوله تعالى قُلْ إِنَّمَا أَمْرَتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَذْعُو وَإِلَيْهِ مَأْبِ (٣٦). أصل الكلام يكون: قُلْ إِنَّمَا أَمْرَتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَذْعُو وَإِلَيْهِ مَأْبِي.

#### ٤-١-٣) الإحالة الضميرية إلى الكفار

للكفار أيضاً نصيب وافر من الضمائر في سورة الرعد؛ فالخطاب وجه لهم، لأنهم أعرضوا وكفروا، فلذلك طبيعي أن يكون لهم حظ وافر من الضمائر، وهذا ما حقق التماسك الشكلي والدلالي. هذه سورة الرعد موجهة إلى الكفار والمشركين لينذرهم الله تعالى على فعلهم وادعائهم وأوهامهم التي لا أساس لها، وكما أشرنا أعلاه إلى أن السورة هذه توزعت فيها ضمائر عديدة محيلة إلى عناصر مختلفة منها الكفار، هذه الضمائر المحيلة إليهم تتصل بالأفعال التي توضح أنهم كفروا بالله والكتاب ولم يستجعوا له واتخذوا من دونه أولياء وجعلوا له شركاء ونقضوا عهده وقطعوا أمره وأفسدوا في الأرض واستهزءوا برسله وصدوا عن سبيله وأنكروا آياته، فلذلك يستحقون عذاب الله ولعنته والأغلال. من خلال استقراء الإحالات الواردة في السورة نجد أنها تهديد ووعيد. ويرجع صبحي إبراهيم الفقي كثرة هذه الإحالات إلى المشركين إلى السياق التاريخي لدعوة الإسلام إذ يقول: "وهذا أمر طبيعي؛ فالله واحد لا شريك له، والرسل كلهم دعوة واحدة، والمؤمنون كلهم طائفة واحدة، لكن المشركين ملل وطوابق كثيرة ... وما فعلوه من تكذيب وسخرية واستهزاء وإعراض وكفر، هذا كله يحتاج إلى رد كثير على افتراءاتهم المتعددة، ومن تم كانت الضمائر أكثر". (ابراهيم الفقي، ٢٠٠٠: ١٨٩) ومن بين الآيات التي حملت ضمائر عائدة إلى الكفار والمشركين قوله تعالى: أَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأَوْلَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأَوْلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ (الرعد: ٥) وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلَكُلُّ قَوْمٍ هَادِ (الرعد: ٧) وَوَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْلَا أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً وَمِثْلُهُ مَعَهُ لَا فَتَدَوْ إِلَيْهِ أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَا أَوْاهُمْ جَهَنَّمُ وَيَسْنَ الْمَهَادُ (الرعد: ١٨) وَوَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ (الرعد: ٢٥) وَوَلَقَدِ اسْتَهْزَى بِرُسْلِي مِنْ قَبْلِكَ فَأَمَّا تُّكَفِّرُوا ثُمَّ أَخْذَتْهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابٌ (الرعد: ٣٢).

هذه الإحالات كلها بصفة عامة قبلية نصية، لأن الذين كفروا، ذكر في السورة، الملاحظ في السورة أن الضمائر المحيلة إلى الكافرين تكاد تتوزع على الآيات كلها؛ إذ وصل عدد الضمائر التي تحيل إلى الكافرين في ٦٤ إ حاله ضميرية، وهذه الضمائر حققت التماسك الداخلي للآيات التي تتصل بمحور السورة وهي قضية المكذبين بالله والقرآن والنبي (ص). وكذلك نجد الإحالات الخارجية التي يستعين المتلقى في تحديد المحال إليه فيها على خبراته "إذ أنه لا يمكن الاستغناء في تلقي القرآن عن مناسبة الترول لتحديد المحال إليه، فلولا إدراكه لهذه المناسبات لما استطاع معرفة مرجعية الضمير، ومن ثم تغيب كثير من المعالم الدلالية وقد ينقص من تماسكها نظراً للعدم وضوح مرجعية الضمائر بها" (ابراهيم الفقي، ٢٠٠٠ ، ١ / ١٩٦)، ومن الآيات التي وردت بها إحالات خارجية (مقامية) قوله تعالى: (وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبْ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَبَّا إِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ) (الرعد: ٥) وقوله تعالى: (قُلْ أَفَاتَخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلَيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا) (الرعد: ١٦).

#### ٤-١-٤) الإحالات الضميرية إلى المؤمنين

نجد في مقابل الكفار فئة المؤمنين الذين شهدوا بوحدانية الله تعالى بخلاف الذين أشركوا وكفروا، هذه الثنائية يمكن ملاحظتها في كثير من السورة القرآنية وبما فيها

سورة الرعد، ومنها قول الله تعالى: (لَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلُهُ مَعَهُ لَا قُنْدَوْبَ بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَا وَاهِمْ جَهَنَّمُ وَبَيْسَ الْمِهَادُ) (الرعد: ١٨) و(الَّذِينَ يُوْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يُنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ وَوَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ وَالَّذِينَ صَبَرُوا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقَبَى الدَّارِ) (الرعد: ٢٠ و ٢١ و ٢٢) وسَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقَبَى الدَّارِ الرعد: ٢٤) و(الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطَمَّئِنُ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُ الْقُلُوبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ) (الرعد: ٢٩ و ٢٨)

كما نلاحظ أن الله تعالى استخدم ضمير الغائب المحيل إلى المؤمنين بكثير في الآيات المذكورة، وبين الله سبحانه فيها آثار الاعتقاد بالحق والإيمان والاستجابة لدعوة الله كما أنه أشار إلى الاعتقاد بالباطل والكفر به وعدم استجابة دعوته وبشهاد بذلك سياق الآيات فإن الحديث فيها يدور حول عاقبة الإيمان والكفر وأن العاقبة المحمودة التي للإيمان لا يقوم مقامها شيء.

## النتائج

بعد هذه الرحلة الطويلة مع سورة الرعد ودراسة عنصر الإحالات الضميرية فيها استوى البحث على طائفة من النتائج منها: الإحالات الضميرية بكل أنواعها ساهمت بشكل فعال في تحقيق الحركة والدوران بين آيات سورة الرعد وقادت بوظيفة هامة في تحقيق التماسك النصي بين أجزاء الآيات من خلال رجوع اللفظ المحيل إلى المحال إليه وبواسطة الرابط النحوى الذى يجمع بين العناصر المحلية والعناصر المحال إليها ليشكل تماسكاً دالياً يظهر على مستوى الداخلى للآيات. كما أن الإحالات فى السورة المدروسة تكون إما في داخل النص فيطلق عليها الإحالات الداخلية أو النصية وإما في

خارج النص ويطلق عليها الخارجية أو المقامية أو غير النصية. لقد استخدمت الضمائر محلية إلى الله تعالى ورسوله الكريم والكافر والمؤمنين بكثير؛ الأمر الذي يدل دلالة واضحة على الاتساق الظاهر والترابط النصي لنص السورة، وكثرة استخدام الضمائر المحلية إلى الله والنبي والمؤمنين سواء كانت منصلة أو متصلة أو مستترة أو بارزة تدل على الإصرار على تثبيت الربوبية والخالقية والتأكيد له والإشارة إلى أنه هو الذي خلق العالم ودبّر أمره وفصل آيات وأن النبي (ص) هو الذي أنزل القرآن عليه وهو صادق في قوله وفعله وأن المؤمنون اسلموا وأطاعوا له دون غيره. كما أن معظم الضمائر المحلية إلى رسول الله جاءت بصيغة الخطاب لأن الخطاب القرآني هنا موجه إلى النبي (ص) لغاية التبليغ إلى الناس. وللكفار أيضاً نصيب وافر من الضمائر في سورة الرعد؛ فالخطاب وجه لهم، لأنهم أعرضوا وكفروا، فلذلك طبيعي أن يكون لهم حظ وافر من الضمائر، وهذا ما حقق التماسك الشكلي والدالي، معظم الضمائر محلية إلى المشركين والكافر جاءت بصيغة الغيبة والجمع؛ لأن الغاية منها هي الإنذار والتبلیغ والتنبیه إليهم. كما أن جميع الإحالات إلى الكفار جاءت بصفة عامة قبلية نصية لأن "الذين كفروا" ذكر في السورة وهذه الضمائر حققت التماسك الدالي للآيات التي تتصل بمحور السورة وهي قضية المكذبين بالله والقرآن والنبي (ص). نجد في مقابل الكفار فئة المؤمنين الذين شهدوا بوحدانية الله تعالى بخلاف الذين أشركوا وكفروا، هذه الثنائية يمكن ملاحظتها في كثير من السورة القرآنية وبما فيها سورة الرعد.

(١) الجدول الرقم ١

| المحال اليه | نوع الإحالة              | عدد الآية   |
|-------------|--------------------------|---|
| النبي       | ضمير الغائب <sup>٢</sup> | -٢٧٣ -٧٢  |
| النبي       | ضمير الخطاب              | -٣٦٣ -٣٣ -٣٢ -٣٠٣ -٢٧ -١٦٣ -٧٣ -٦٣ -٥ -١٢<br>-٤٣٣ -٤٠٣ -٣٨ -٣٧  |
| الناس       | ضمير الغائب              | -٤١ -٦ -١١٣ -٤ -٣ -١  |
| و قوم       | ضمير الخطاب              | -١٢ -٢٣   |
| القرآن      | ضمير الغائب              | -٣٧ -٣٦ -٣١٣ -١   |
| الله        | ضمير الغائب              | -١٧ -١٦٦ -١٤٣ -١٢٣ -١١٣ -٩٤ -٧٣ -٦ -٣٠ -٢٠<br>-٣٩٣ -٣٧٣ -٣٣٣ -٣١٣ -٣٠٤ -٢٧٤ -٢٦٣ -٢٥ -١٨<br>٤٣٣ -٤٢ -٤١ |
| كل          | ضمير الغائب              | ٢   |
| عمد         | ضمير الغائب              | ٢   |
| أجل         | ضمير الغائب              | ٢   |
| الأرض       | ضمير الغائب              | ٤١ -٣٣  |
| قطع         | ضمير الغائب              | ٤   |
| جَنَّاتُ    | ضمير الغائب              | ٣٥٣ -٢٣ -٤  |
| ماء         | ضمير الغائب              | ١٧٣ -٤  |
| الكفار      | ضمير الغائب              | -٢٧ -٢٥٠ -١٩٢ -١٨٠ -١٤٨ -١٣٢ -١٠٦ -٦٢ -٥  |
| الكفار      | ضمير الخطاب              | ٤٣ -٣٣٣ -١٦ -١٠   |
| النار       | ضمير الغائب              | ٥   |

| المحال اليه | نوع الإحالة | عدد الآية                               |
|-------------|-------------|---|
| الحمل       | ضمير الغائب | ٨٣                                      |
| القول       | ضمير الغائب | ١٠                                      |
| من الموصولة | ضمير الغائب | ٢٧٢ - ٢٦ - ١٥ - ١٣ - ١١                 |
| الملائكة    | ضمير الغائب | ٢٣ - ١١                                 |
| الصَّواعق   | ضمير الغائب | ١٣                                      |
| المؤمنان    | ضمير الغائب | ٣٥-٣١-٢٩٣-٢٨٢-٢٣٥-٢٢٧-٢١٤-٢٠٢-١٩-١٨٢-١٥ |
|             | ضمير الخطاب | ٢٤٣                                     |
| أُولئكَ     | ضمير الغائب | ١٦٠                                     |
| أودية       | ضمير الغائب | ١٧                                      |
| ما الموصولة | ضمير الغائب | ٣٩٣ - ١٨٤ - ١٧                          |
| الزبد       | ضمير الغائب | ١٧                                      |
| أمر الله    | ضمير الغائب | - ٢٥٣ - ٢١٢                             |
| أمة         | ضمير الغائب | ٣٠                                      |
| قارعة       | ضمير الغائب | ٣١                                      |
| النفس       | ضمير الغائب | ٣٣                                      |
| شركاء       | ضمير الغائب | ٣٣٢                                     |
| العذاب      | ضمير الغائب | ٤٠ - ٣٤                                 |
| أهل الكتاب  | ضمير الغائب | ٣٦٢                                     |
| رسل         | ضمير الغائب | ٣٨                                      |
| رسول        | ضمير الغائب | ٣٨                                      |

جدول الرقم (١) : الإحالات الضميرية في سورة الرعد

## المواهش

١. هي نون المضارعة التي تسبق الفعل إذا ما استعمله غير الواحد من المتكلمين أو جاء مع إسناد الفعل للمعظم نفسه (الخميسى، ٢٠١٦: ٢٣٧).
٢. الرقم الأساسي هو رقم الآية، والرقم الصغير فوق الرقم الأساسي يشير إلى تكرار ذلك الضمير في نفس الآية. على سبيل المثال، في نمط ٣٥، الرقم ٣ يدل على عدد الآية و الرقم ٥ يدل على تكرار الضمير في الآية.

## المصادر والمراجع

- القرآن الكريم
- إبراهيم الفقي، صبحي ، ٢٠٠٠م، علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق: دراسة تطبيقية على السور المكية، ط ١، القاهرة: دار قباء للطباعة كالنشر.
- ابن إبراهيم القرش، أبي عبد الرحمن ، ٢٠٠٣م، النحو التطبيقي من القرآن والسنة، تقديم، إبراهيم جميل محمد، طنطا: دار الضياء.
- ابن كمال باشا، ٢٠٠٢، أسرار النحو، تحقيق: أحمد حسن حامد، بيروت: دار الفكر.
- أحمد المختار، وسن عبدالغنى مال الله ، ٢٠٠٦م، سورتا آل عمران ومريم دراسة نصية، اطروحة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة الموصل.
- بحيري، سعيد حسن، ٢٠٠٥م، دراسات لغوية تطبيقية، القاهرة، مكتبة الآداب.
- البقاعي، إبراهيم بن عمر بن حسن الرباط بن علي بن أبي بكر، ١٩٨٤م، نظم الدرر في تناسب الآيات والسور، القاهرة: دار الكتاب الإسلامي.
- بوقره، نعمان، ٢٠١٥م، المصطلحات الأساسية في لسانيات النص و تحليل الخطاب، أريد عمان: عالم الكتب.
- البهنساوي، حسام، ٢٠٠٨م، قواعد الربط وأنظمته في العربية ونظريات الربط اللغوية الحديثة، القاهرة، مكتبة زهراء الشرق.
- خطابي، محمد ، ٢٠٠٦م، لسانيات النص: مدخل إلى انسجام الخطاب، المغرب، الدار البيضاء.
- الخميسى، عبداللطيف السعيد يوسف، ٢٠١٦م، «التماسك النصي في سورة الزخرف»، مجلة كلية الآداب، العدد الثامن ، يوليو.

- دى بوجراند، روبرت، ١٩٩٨م، *النص والخطاب والأجزاء*، ترجمة تمام حسان، القاهرة: عالم الكتاب.
- الزناد، الأزهر، ١٩٩٣م، *نسيج النص في ما يكون به الملفوظ نصا*، ط ١، بيروت: المركز الثقافي العربي.
- الطباطبائي، محمد حسين، ١٤١٧هـ، *الميزان في تفسير القرآن*، بيروت، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات.
- عبدالعزيز، نياز محسن، ٢٠٠٧م، *الربط وأثره في تماسك النص*، رسالة ماجستير، كلية اللغات، جامعة صلاح الدين، أربيل.
- عفيفي، أحمد، ٢٠٠٥، *الإحالة في نحو النص: دراسة في الدلالة والوظيفة*، جامعة القاهرة، كتاب المؤتمر الثالث للعربية والدراسات النحوية.
- عفيفي، أحمد، ٢٠٠١م، *نحو النص: اتجاه جديد في الدرس النحوي*، القاهرة، مكتبة زهراء الشرق.
- عكاشه، محمود، ٢٠١٤م، *تحليل النص: دراسة الروابط النصية في ضوء علم اللغة النصي*، مكتبة الرشد.
- الغلايني، مصطفى، ٢٠٠٧م، *جامع الدروس العربية*، تحقيق: إسماعيل العقاوبي، القاهرة.
- فضل، صلاح، ١٩٩٢م، *بلاغة الخطاب وعلم النص*، الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.
- المتأَّع، فيصل، مراد حميد عبد الله، ٢٠١٤م، «أثر الإحالة في التماسك النصي القرآني: سورة الحديد مثلاً»، *مجلة الإشعاع*، العدد الثاني، ديسمبر.

- Halliday, M. A. K. and Ruqaiva Hasan. 1976 . Cohesion in English. London.

- Van Dyke, 1977, Text and Background, London.

## Abstract

### The Personal reference and its role in textual cohesion (Surat Al-Raad as a model)

Abdolvahid Navidi\*

Ghulam Abbas Rezaei\*\*

One of the most important topics of functional linguistics is the theory of textual coherence, which looks at the factors that link the elements and components of the text. Through a set of tools, the text makes a cohesive, coherent and cohesive unit. We try, through the descriptive-analytical approach, to study and analyze the pronoun referral of Surat Al-Raad and the extent of its use in the coherence, coherence and harmony of the Surah text. One of the most important findings of the research is that the pronoun referral of all kinds effectively contributed to achieving movement and rotation between the verses of Surat Al-Thunder and performed an important function in achieving textual coherence between the parts of the verses by returning the referring word to the referent, and that the reference in the studied surah was used a lot in a way A tribal text, just as the pronouns referring to God Almighty and His Noble Messenger, and the infidels and the believers are many; Which indicates a clear indication of the apparent consistency and textual coherence of the text of the surah, and the frequent use of local pronouns to God, the Prophet and the believers indicate the insistence on affirming and emphasizing Godliness and morality, just as all references to the infidels came in general before the text.

**Keywords:** The Quran, Surat Al-Raad, Grammar of the text, Textual coherence, The Personal reference

\* Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Shahid Chamran University of Ahvaz, ahvaz, Iran (Responsible writer) a.v.navidi@scu.ac.ir.

\*\* Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, University of Tehran, Tehran, Iran ghrezaee@ut.ac.ir